

Cyklistické trasy

**CHEMNITZ.
ZWICKAU.
REGION.**

**Pedály.
Porfyr.
Perspektivy.**

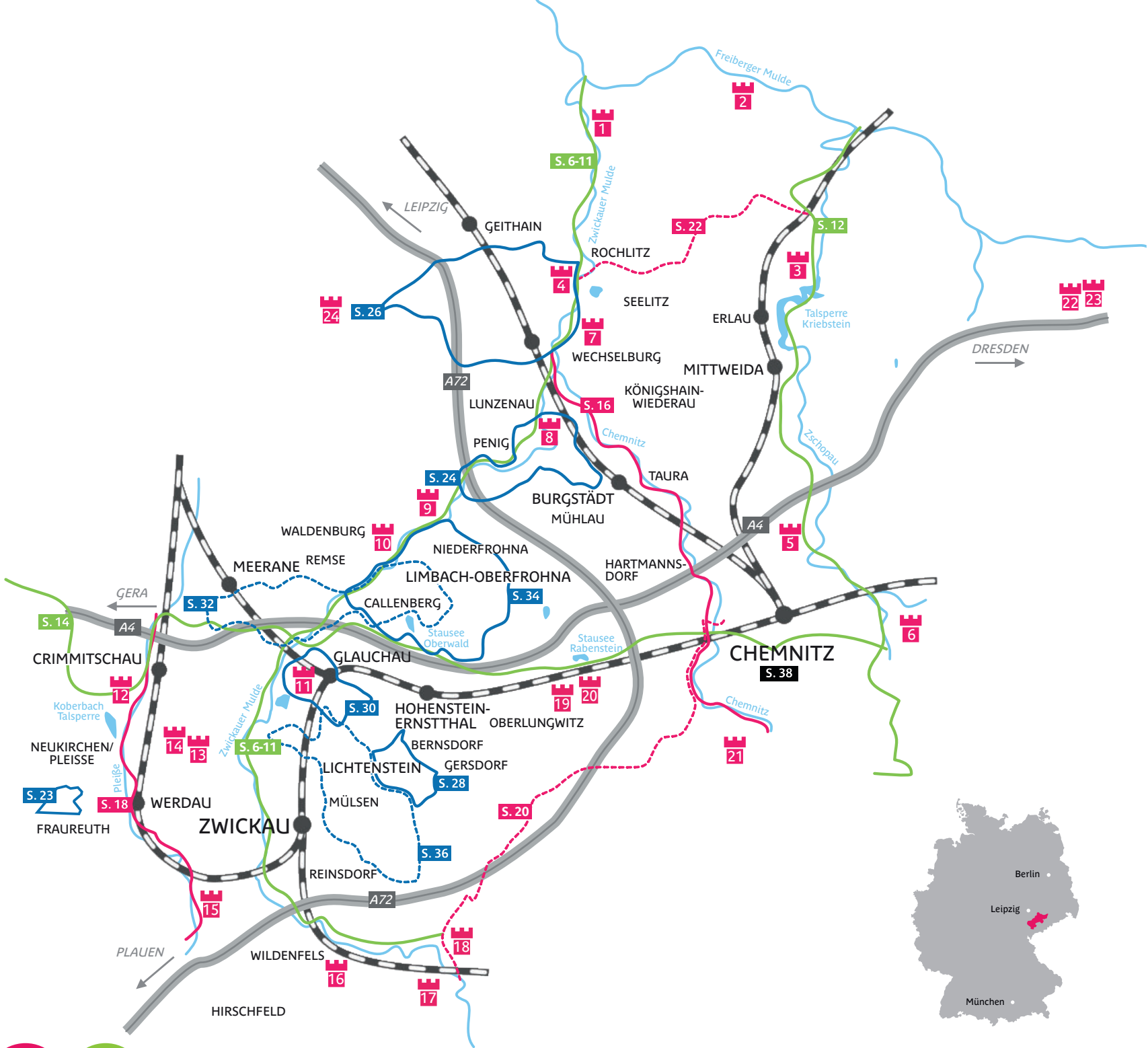
Objevte na kole
CHEMNITZ. ZWICKAU. REGION.

Kdo šlape do pedálů, pozná toho nejvíc – krajinu
s charakterem i údolí plná příběhů.
CHEMNITZ. ZWICKAU. REGION. Ize skvěle objevovat na dvou
kolech: podél řek, po horských hřebenech s dalekými výhledy nebo
po stezkách, které vyprávějí příběhy.

Hrady a zámky

- 1 Zámek Colditz
- 2 Hrad Mildestein
- 3 Hrad Kriebstein
- 4 Zámek Rochlitz
- 5 Zámek Lichtenwalde
- 6 Zámek Augustusburg
- 7 Bazilika a klášter Wechselburg
- 8 Zámek Rochsburg
- 9 Zámek Wolkenburg
- 10 Zámek Waldenburg
- 11 Zámecký komplex Glauchau
- 12 Zámek Blankenhain
- 13 Zámek Lauterbach (apartmány)
- 14 Zámek Schweinsburg (hotel)
- 15 Hrad Schönfels
- 16 Zámek Wildenfels
- 17 Hotel Wolfsbrunn
- 18 Zřícenina zámku Hartenstein
- 19 Zámek Rabenstein (hotel)
- 20 Hrad Rabenstein
- 21 Vodní zámek Klaffenbach
- 22 Klášter Altzella
- 23 Zámek Nossen
- 24 Hrad Gnandstein

Všechny zajímavosti najdete na www.chemnitz-zwickau-region.de



OBSAH

Dálkové cyklotrasy

- Cyklostezka podél řeky Muldy**
 - 6 Úsek Hartenstein – Glauchau
 - 8 Úsek Glauchau – Rochlitz
 - 10 Úsek Rochlitz – Sermuth
- Cyklostezka údolím řeky Zschopau**
 - 12 Zschopau – Mittweida – Döbeln
- Trasa D4 „Mittelland Route“**
 - Chemnitz – Posterstein

Regionální trasy

- 16 Cyklostezka údolím řeky Chemnitz**
 - Chemnitz – Wechselburg
- 18 Cyklostezka podél řeky Pleiße**
 - Ebersbrunn – Frankenhausen
- 20 Karlova stezka**
 - Severní trasa Chemnitz – Hartenstein
- 22 Cyklotrasa**
 - Waldheim – Rochlitz

Regionální okružní trasy

- 23 Okružní trasa**
 - lesem Werdauer Wald
- 24 Bilzova cyklotrasa**
 - Burgstädt – Lunzenau – Penig
- 26 Cyklotrasa KoRoLa**
 - Rochlitz – Königsfeld – Geithain – Kohren-Sahlis – Wechselburg
- 28 Panoramatická okružní trasa**
 - Lichtenstein
- 30 Okružní trasa**
 - Glauchau – St. Egidien – Voigtlaide
- 32 Okružní trasa**
 - Meerane – Glauchau – Waldenburg
- 34 Okružní trasa**
 - Wolkenburg – Hohenstein-Ernstthal – Waldenburg
- 36 Velký okruh kolem Mülsenu**

Cyklotrasy v okolí Chemnitzu

- 39 Severní trasa | Jihovýchodní trasa**
- 40 Jihozápadní trasa | Trasa Ringroute**
 - (okružní trasa)
- 41 Prémiová cyklostezka | Cyklostezka Kohlebahnradweg**

- 42 Kempování a karavany**
- 43 Ubytování Bett & Bike**
- 44 Akce související s cyklistikou**
- 46 Bikeparky**
- 47 Kontakty a impresum**

CHEMNITZ. ZWICKAU. REGION.



Přehrada Kriebstein © Oliver Göhler



Cyklistika a turistika podél řeky Muldy © Oliver Göhler



Podél řeky Zwickauer Mulde © Oliver Göhler



Chemnitz – Evropské hlavní město kultury 2025 © Dirk Hanus



Mezi břehy řek Mulda, Zschopau a Chemnitz se střídají důvěrně známé věci s překvapivými: hrady a zámky jako z pohádky, malebné lesy a města s průmyslovou minulostí a citem pro kulturu. Všudypřítomným společníkem na cestě je přitom rochlitzský porfyrový tuf, který se stal zkamenělým symbolem regionu.

Ať už se jedná o rodinný výlet s piknikovým košem, sportovní výšlap s pořádným převýšením nebo prodloužený víkendový pobyt – mezi horou Rochlitzer Berg, městem Zwickau, známým jako město Roberta Schumanna, a Chemnitzem, Evropským hlavním městem kultury v roce 2025, si užijete průmysl, kulturu i přírodu. A to vždy s možností občerstvení, přenocování nebo dobrodružství.

CHEMNITZ. ZWICKAU. REGION. je připraven přivítat cyklisty, kteří mají chuť na zajímavé odbočky, příběhy a vzrušující zážitky. Mezi šotolinovými cestami a zámeckými parky se zde nejen jezdí, ale také objevují nové zážitky.

Mnoho radosti z jízdy na kole vám přeje
Tourismusverband Chemnitz Zwickau Region e. V.

Cyklostezka podél řeky Muldy

Úsek Hartenstein – Glauchau



Ráj pro cyklisty © Oliver Göhler



Cyklostezka podél řeky Muldy (německy Mulderadweg) vede po celou dobu podél řeky Zwickauer Mulde – trasa je nenáročná, dobře sjízdna a ideální pro začátečníky. Při cestě podél toku řeky, kolem památek průmyslové historie a fasád z období Gründerzeit projedete v první etapě také historickým centrem Zwickau, čtvrtého největšího města Saska.



Cyklistika podél řeky Zwickauer Mulde © Oliver Göhler

Začneme s kulturními zajímavostmi podél trasy: hrad Stein a zřícenina zámku Hartenstein dodávají celé trase historický nádech hned na začátku. Dále po trase směrem na Zwickau an der Mulde se můžete kochat krásnými výhledy, a pokud si chcete trasu trochu prodloužit, udělejte si malou zajíždku k zámku Wildenfels. Zajímavá odbočka pro všechny, kteří si nezapomněli přibalit zvědavost.

Po návratu na hlavní trasu pokračujte podél Muldy přes menší obce, kolem zahrádkářských kolonií a přímo do města Zwickau. Po promenádě vedoucí podél řeky se napojíte na sochařskou stezku PURPLE PATH: „dingenunner, dingenauf“

je název uměleckého díla, jehož tématem je odcizení. Kdo se zajímá o historii a umění, může ve Zwickau navštívit rodný dům Roberta Schumanna, umělecké sbírky KUNSTSAMMLUNGEN ZWICKAU s muzeem Maxe Pechsteina nebo muzeum Augusta Horcha. Za prohlídku stojí také katedrála Panny Marie. Po opuštění Zwickau se vydejte směrem na Glauchau. Přes Pölbitz, Crossen a Schlunzig dorazíte do cíle etapy, města Glauchau, kde na vás čeká další vrchol: impozantní zámecký areál s podzemními chodbami, který představuje působivé završení trasy.



TIPY PRO OBJEVITELE

Hartenstein zřícenina zámku Hartenstein, hrad Stein

Zwickau zámek Osterstein, Galerie am Domhof, kněžské domy, dům Roberta Schumanna, městské lázně Johannisbad, městská školní knihovna, KUNSTSAMMLUNGEN ZWICKAU s muzeem Maxe Pechsteina, Muzeum Augusta Horcha, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Glauchau zámecký areál se zámeckým muzeem v Glauchau, rozhledna Bismarkturm, přehrada



Automobilová historie ve Zwickau © Oliver Göhler

39,7 km Délka
3,5 hod. Doba jízdy
232 v. m. Stoupání
360 v. m. Klesání

střední Obtížnost

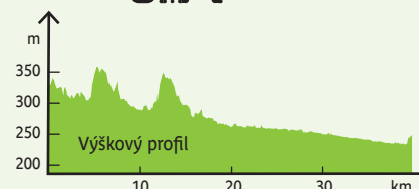


Start parkoviště Prinzenhöhle, Hartenstein

Cíl nádraží v Glauchau

Veřejná doprava

nádraží v Hartensteinu, hlavní nádraží ve Zwickau, nádraží v Glauchau

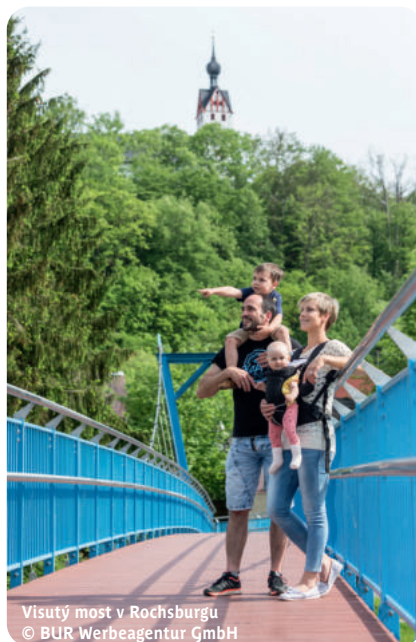


Cyklostezka podél řeky Muldy

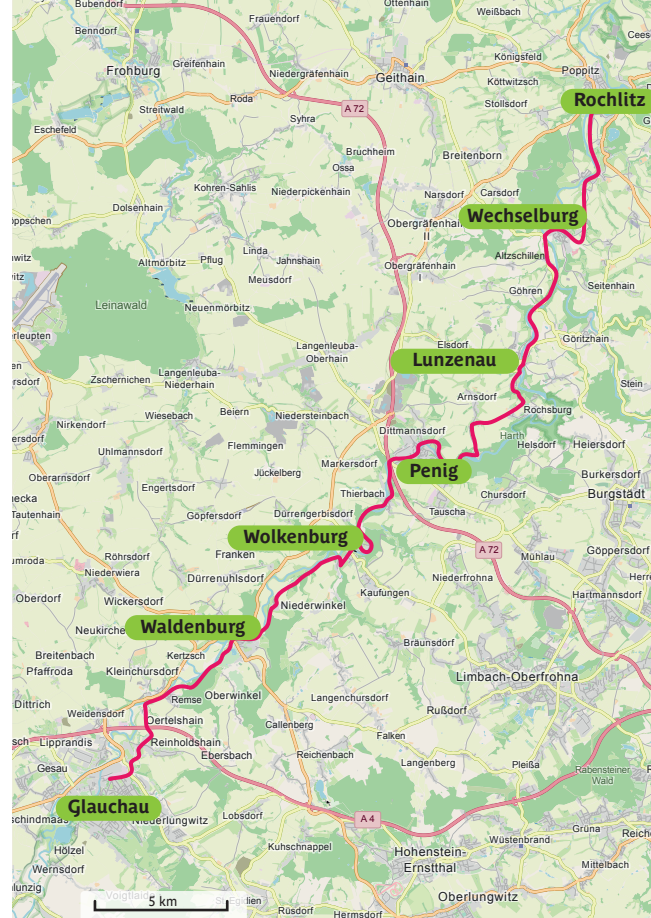
Úsek Glauchau – Rochlitz



Zámek Waldenburg © Oliver Göhler



Visutý most v Rochsburgu
© BUR Werbeagentur GmbH



TIPY PRO OBJEVITELE

Glauchau zámecký areál se zámeckým muzeem v Glauchau, rozhledna Bismarckturm, park Gründelpark

Waldenburg zámek Waldenburg, hrnčířské dílny, přírodovědné muzeum, park Grünfelder Park

Wolkenburg zámek a park Wolkenburg

Penig historické centrum, městský kostel „Unser Lieben Frauen Auf dem Berge“, sklepení, koupaliště, přírodní park „Köbe“, městská část Amerika

Lunzenau zámek Rochsburg s čokoládovnou „Choco del Sol“, park Heinricha Heineho, památný dům, železniční muzeum „Zum Prellbock“, viadukt v Göhrenu

Wechselburg bazilika, zámecký park, kostel sv. Otta (cyklistický kostel), umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Rochlitz historické centrum, hora Rochlitzer Berg s rozhlednou a návštěvníckým centrem Geoportal Porphyriaus, zámek Rochlitz, kostel sv. Petra, kostel sv. Kunigundy, turistické informační centrum, koupaliště, ostrov na řece Mulde s fitness stezkou, výstava „Fürstenzug“ v knihovně „Alte Lateinschule“



Směrem od Zwickau se cyklostezka vine údolím Muldy přes obce Glauchau, Remse, Waldenburg, Penig, Lunzenau a Rochlitz. Působivé stavby a turistické cíle se podél trasy řadí za sebou jako korálky na šňůrce.

Druhá etapa cyklostezky podél řeky Muldy začíná v Glauchau a vede dále směrem na Waldenburg. Odtud se nabízí působivý výhled na zámek Waldenburg. Poté vás trasa – lemovaná řekou Muldou, lesy a poli – zavede k visutému mostu u zámku Wolkenburg a podél břehu řeky kolem zámku Wolkenburg. Cesta pokračuje do Thierbachu, kde u vodní elektrárny opět přejedete přes most. Trasa nyní vede podél řeky Zwickauer Mulde až do Penigu. Tam vás k odpočinku zve náměstí Schlossplatz s praktickou dobíjecí stanicí pro elektro kola. Následně vás čeká krátká odbočka k hradu Rochsburg, který sice neleží přímo na hlavní trase, je však snadno dostupný.

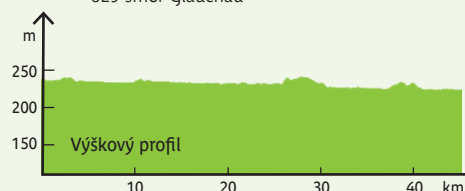
Cesta vede kolem jednoho z nejstarších domů v Lunzenau (německy Heimathaus Lunzenau) a železničního muzea „Zum Prellbock“ podél břehu Muldy až k dalšímu přejezdu přes řeku u Göhrenu, odkud se nabízí výhled na místní viadukt. Dále cesta pokračuje přes Altzschillen do Wechselburgu k působivé trojici tvořené bazilikou, klášterem a zámek Wechselburg.

Odtud vás cyklostezka podél řeky Muldy dovede přímo do cíle etapy, města Rochlitz. Tento rozmanitý úsek zde končí u zámku, který je viditelný již z dálky. Bikepark u Bělidla (německy „Bleiche“) nabízí sportovní vyžití – ideální pro výlet, který spojuje přírodu, historii a pohyb.

43,3 km Délka
3 hod. Doba jízdy
194 v. m. Stoupání
326 v. m. Klesání
střední Obtížnost

Start nádraží v Glauchau
Cíl parkoviště „An der Bleiche“
Uferstraße, Rochlitz

Veřejná doprava
nádraží v Glauchau, autobusové nádraží v Penigu
železniční a autobusové nádraží v Narsdorfu
autobusová zastávka Rathausstraße v Rochlitzu, linka 629 směr Glauchau



Cyklistický kostel ve Wechselburgu © Oliver Göhler

Cyklostezka podél řeky Muldy

Úsek Rochlitz – Sermuth



Trasa vede údolím řeky Muldy v Rochlitzu, míjí zámek Rochlitz a nabízí půvabné výhledy na idylickou říční krajinu.

V návaznosti na etapu Glauchau – Rochlitz vede třetí etapa cyklostezky podél řeky Muldy z Rochlitzu do Sermuthu a nabízí příjemnou trasu s minimálním převýšením. Trasa vás provede geologicky i krajinně výjimečným údolím řeky Muldy u Rochlitzu. Na nahlédnutí do minulosti se vyplatí zastavit hned u zámku Rochlitz nebo na asi 290 milionů let staré hoře Rochlitz Berg, která svým sytě červeně se lesknoucím porfyrovým tufem – prvním kamenem zapsaným na seznam světového dědictví v Německu – utváří ráz celého regionu.

Z Rochlitzu se vydejte na sever: cyklostezka se vine podél řeky Zwickauer Mulde přes most Muldenbrücke u Penny až do Colditzu. Krátce před Colditzem se vyplatí pohlédnout do výšky: z rozhledny Heimatturm se za pěkného počasí naskytá nádherný výhled.

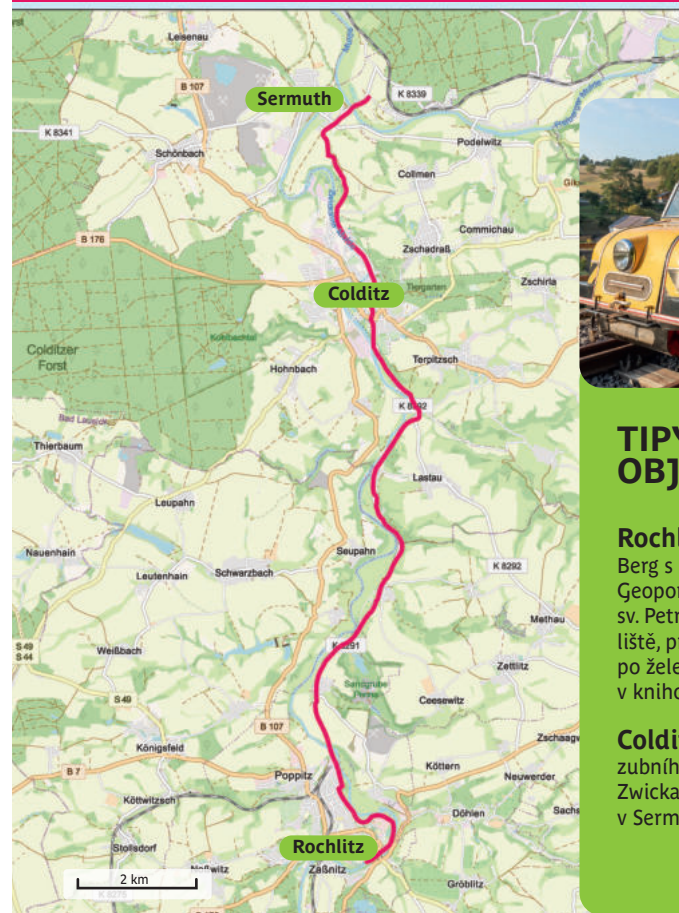
V samotném Colditzu na vás čeká historický zámek, který nabízí zážitkovou expozici s atmosférou opuštěných míst. Cyklostezka prochází městem Colditz a dále podél řeky Zwickauer Mulde směřuje k cíli této etapy: Sermuthu. Právě tam, na soutoku řek Zwickauer Mulde a Freiburger Mulde, se vám naskytne jedinečný výhled na krajinu jako vhodný závěr cyklovýletu podél řeky Muldy.



Zámek Rochlitz © BUR Werbeagentur GmbH



Zámek Colditz © Silvio Dittich



Drezína Schienentrabi © Bianka Behrami

TIPY PRO OBJEVITELE

Rochlitz historické centrum, hora Rochlitz Berg s rozhlednou a návštěvnickým centrem Geoportal Porphyryhaus, zámek Rochlitz, kostel sv. Petra, turistické informační centrum, koupaliště, projížďky drezínou „Schienentrabi“ nebo po železnici Frelsbachtal, výstava „Fürstenzug“ v knihovně „Alte Lateinschule“

Colditz zámek Colditz, Muzeum historie zubního lékařství v Zschadraßu, soutok řek Zwickauer Mulde a Freiburger Mulde, které se v Sermuthu slévají do řeky Vereinigte Mulde



Rochlitz Berg © Bastian Rakow

16,7 km	1 hod.	67 v. m.	92 v. m.	snadná
Délka	Doba jízdy	Stoupání	Klesání	Obtížnost

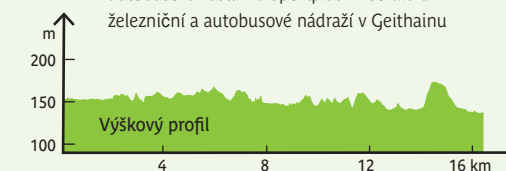
Start parkoviště „An der Bleiche“
Uferstraße, Rochlitz

Cíl most přes Muldu v Sermuthu



Veřejná doprava

železniční a autobusové nádraží v Narsdorfu
nádraží v Tannedorfu nebo Großbothen
autobusová zastávka Rathausstraße v Rochlitzu
autobusová zastávka Sportplatz v Colditzu
železniční a autobusové nádraží v Geithainu



Cyklostezka údolím řeky Zschopau

Zschopau – Mittweida – Döbeln



Hrad Kriebstein © Oliver Göhler



Skywalk v zábavním parku Sonnenland v Lichtenau © Anita Müller

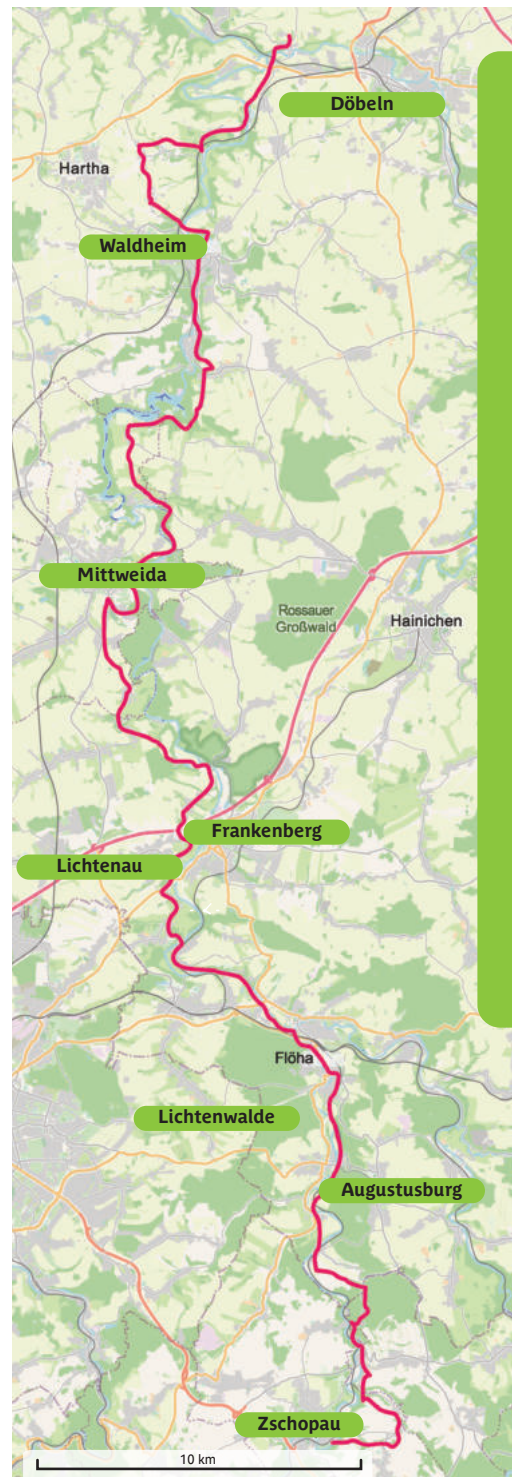


Cyklostezka údolím řeky Zschopau (německy Zschopautalradweg) vede podél řeky směrem na sever od zámeckého areálu až k přehradní hrázi, kolem lanovky a přístaviště přívozu. Po cestě: příroda, historie a špetka rytířské romantiky. Ideální pro všechny, kteří mezi břehem řeky a hradbami rádi spojí historii s výhledy.

Cyklostezka údolím řeky Zschopau vede podél jedné z nejzajímavějších řek v regionu. Na této etapě projedete městem Zschopau, kde vás k první zastávce zve zámek Wildeck s muzeem motocyklů a vyhlídkou.

Směrem na sever vede trasa dále k zámku Augustusburg. Ten se majestátně tyčí nad údolím a vypráví příběhy nejen o lovu a mysliveckých spolcích, ale také o saské architektuře. Krátce nato následuje zámek a park Lichtenwalde – barokní umělecké dílo s precizně vytyčenými výhledovými osami, zurčícími vodními prvky a dvorskou elegancí. Dále po cestě leží Frankenberg a Mitt-

weida. Muzeum „Alte Pfarrhäuser“ v Mittweidě připomíná historii a řemeslné tradice. A pak: voda a daleký výhled u přehrady Kriebstein. Zde můžete na přívoz naložit i kolo. Nedaleko se na skále tyčí hrad Kriebstein. Nejkrásnější rytířský hrad v Sasku? To rozhodně není přehnané tvrzení. Na závěr etapy dojedete do Waldheimu s jeho historickým centrem. Cílem této etapy je obec Technitz u Döbelnu. Kdo má ještě sílu v nohách, měl by si udělat zajižďku do Německého muzea koněspřežné dráhy v Döbelnu. Tam se historie dokonce stále ještě pohybuje po kolejích.



TIPY PRO OBJEVITELE

Zschopau zámek Wildeck s muzeem motocyklů

Augustusburg zámek Augustusburg, letní bobová dráha, lanovka, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Lichtenwalde zámek Lichtenwalde, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Frankenberg zážitkové muzeum ZeitWerkStadt, sochařská stezka, průmyslová stezka, horní město Bleyberg, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Lichtenau zábavní park Sonnenland Lichtenau, přívoz „Anna“ v Krumbachu, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Mittweida kostel „Unser Lieben Frauen“ s výstupem na věž, muzeum „Alte Pfarrhäuser“ s domem Johannese Schillinga, vodní elektrárna, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Kriebstein hrad a přehrada Kriebstein s jevištěm u jezera a výletními plavbami

Waldheim secesní radnice, městský dům a muzeum, rozhledna Wachbergturm

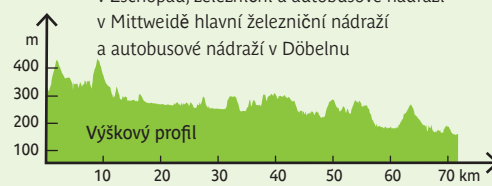
Döbeln obří bota na radnici, Německé muzeum koněspřežné dráhy

70,7 km	6 hod.	790 v. m.	960 v. m.	náročná
Délka	Doba jízdy	Stoupání	Klesání	Obtížnost

Start Auenstraße, Zschopau
Cíl Döbeln (místní část Technitz)

Veřejná doprava

železniční a autobusové nádraží v Zschopau, železniční a autobusové nádraží v Mittweidě hlavní železniční nádraží a autobusové nádraží v Döbelnu



Trasa D4 „Mittelland Route“

Chemnitz – Posterstein



Přehrada Oberwald © Oliver Göhler



Mezi strmými stoupáními a dalekými výhledy budete projíždět drsnou krásou středohoří. Trasa nabízí sportovní výzvu spojenou s 1 000 lety městské historie, hradními pověstmi a vesnickou atmosférou.

Trasa „Mittelland Route“ o délce 1 074 km kopíruje německé středohoří, protíná celé Německo a prochází také oblastí **CHEMNITZ. ZWICKAU. REGION**. Trasa začíná v Eubě a vede po polních cestách a přírodou až do centra Chemnitzu. Podél stejnojmenné řeky Chemnitz a v doprovodu říčky Kappelbach zamíří do Rabensteinského lesa. Tam na

TIPY PRO OBJEVITELE

Chemnitz-Grüna

vrchol Totenstein v Rabensteinském lese s rozhlednou Maria-Josepha-Turm

Hohenstein-Ernstthal

cesta do minulosti v domě Karla Maye, Sachsenring, Muzeum textilu a motoristického sportu, dětské hřiště Pfaffenberg, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Callenberg přehrada Oberwald, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Glauchau zámecký areál se zámeckým muzeem v Glauchau, rozhledna Bismarckturm, přehrada

Crimmitschau tkalcovna bratří Pfauů, park Sahnpark s jezírkem Gondelteich, Německé zemědělské muzeum na zámku Blankenhain

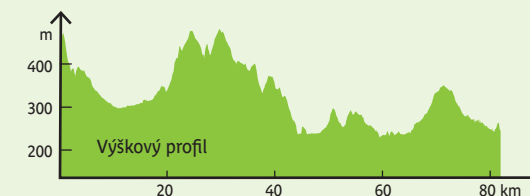
82,2 km Délka
6 hod. Doba jízdy
752 v. m. Stoupání
700 v. m. Klesání
náročná Obtížnost

Start Euba, Chemnitz

Cíl hrad Posterstein

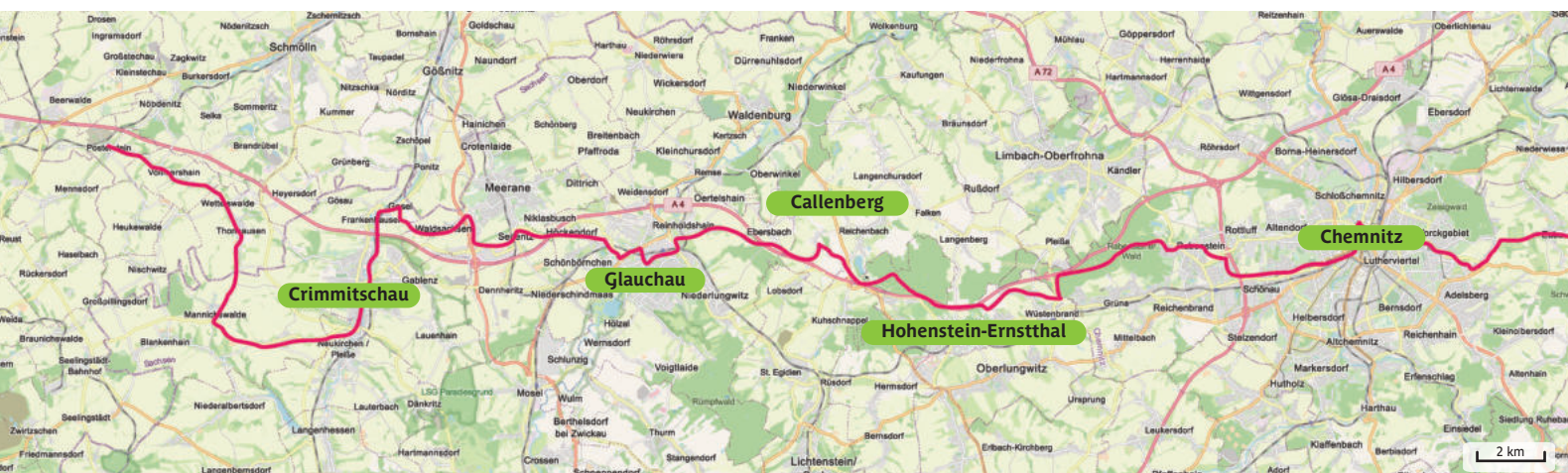
Veřejná doprava

hlavní nádraží a autobusové nádraží v Chemnitzu
nádraží v Meerane, nádraží v Glauchau
nádraží v Hohenstein-Ernstthalu



vás čeká místo k odpočinku – Totenstein: u rozhledny Maria-Josepha-Turm si můžete vychutnat tichou lesní přírodu a daleký výhled. Cyklotrasa pokračuje dále na západ skrz malý lesík k přehradě Oberwald. Ideální místo pro krátkou přestávku, piknik nebo osvěžující koupel.

Pokračujte po trase dále až do Glauchau, kde vám zámecký areál v renesančním stylu působivě přiblíží historii tohoto místa. Další zastávkou na této etapě je Crimmitschau, kde se nabízí příjemná zastávka v parku Sahnpark s jezírkem Gondelteich a kde se vyplatí podniknout krátkou prohlídku města. Přes další malé vesničky se již blíží cíl vaší cesty v Postersteinu: tam na vás čeká panoramatický výhled na hrad Posterstein – a také směrem do Durynska, kam můžete po návštěvě muzea pokračovat. Kdo má chuť na víc, může si trasu z Euby prodloužit i na východ směrem k Drážďanům.



Cyklostezka údolím řeky Chemnitz

Chemnitz – Wechselburg



Muzejní železnice ve Schweizerthalu © Oliver Göhler



Na kole podél řeky Chemnitz © Oliver Göhler

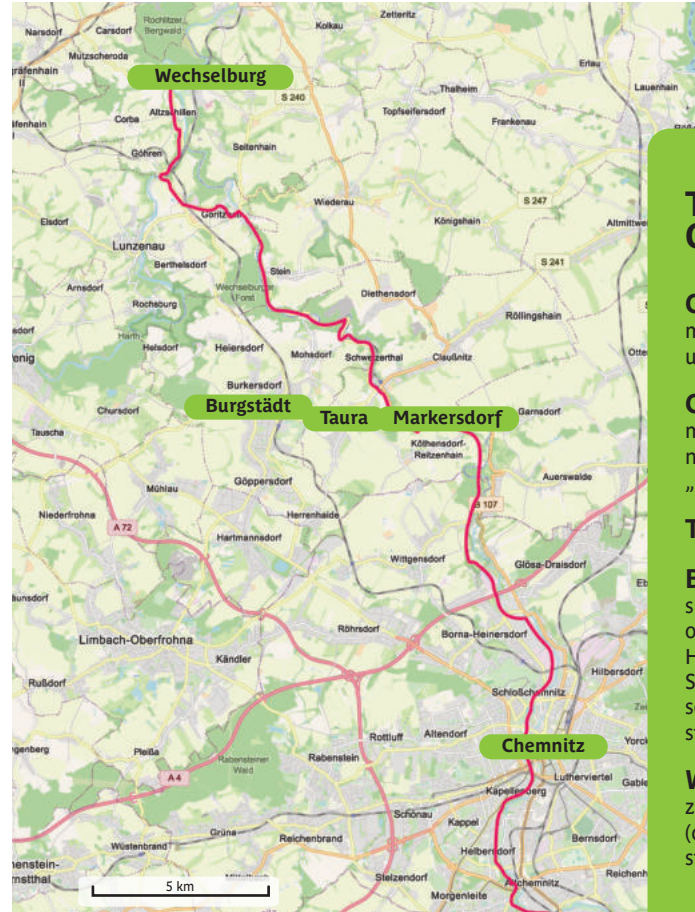


Cyklostezka údolím řeky Chemnitz (německy Chemnitztalradweg) vás zavede z centra města do přírody na trase dlouhé přibližně 40 km, která vede po bývalé trati železnice Chemnitztalbahn: ve zrekonstruovaném úseku bez výrazných stoupání, po celé délce asfaltovaná a ideální pro pohodové výlety s celou rodinou.

Tato cyklotrasa se vine regionem jako zelená stezka, od soutoku řek Zwönitz a Würschnitz v Altchemnitzu, podél řeky Chemnitz, přes staré mosty a po bývalé trase železnice Chemnitztalbahn až do Diethensdorfu u Claußnitzu. Od tohoto místa je cyklostezka zatím ve výstavbě, a proto až do Wechselburgu pokračuje podél silnice. Po celé trase se snoubí venkovská idyla s průmyslovým dědictvím: muzejní nádraží Markersdorf-Taura dostane do pohybu všechny věkové skupiny díky drezině a vyhlídkovému vozu – čistá železniční romantika v legendární oblasti Schweizerthal. Z geologického hlediska je zajímavý vrchol Hockstein. U cesty se impozantně tyčí cordieritová rula s ostrými hranami, nepřehlédnutelná a plná geologické historie. O kousek dále čekají obří hrnce

(německy Strudeltöpfe) jako pozůstatky poslední doby ledové. To, co vypadá jako známé kamenné útvary ze Skandinávie nebo Švýcarska, tu leží zcela nenápadně v řece a za vznikem tohoto zajímavého úkazu můžeme hledat krouživé vodní víry – 9 000 let přírody v neustálém pohybu.

Ať už s dětmi, na pohodlném sedle nebo s piknikovým košem: trasa je vhodná pro pohodové výlety, pro krátké zastávky s dlouhotrvajícím zážitkem – a pro malé dobrodružství na dvou kolech. Cyklostezka údolím řeky Chemnitz je součástí trasy Granit-Porphyr-Route sítě SachsenNetz Rad, díky čemuž máte možnost se napojit na mnoho dalších tras. Městský puls se zde snoubí s rytmem přírody a ve vzduchu visí nádech nostalgie.



TIPY PRO OBJEVITELE

Chemnitz muzeum Schlossberg-museum, muzeum Günzenhauser, umělecká díla na stezce PURPLE PATH

Claußnitz/Markersdorf muzejní nádraží Markersdorf-Taura, naučná stezka Markersdorf, obří hrnce „Strudeltöpfe“

Taura alpaky v údolí řeky Chemnitz

Burgstädt park Wettinhain s rozhlednou Taurasteinturm, stanice ochrany přírody Naturschutzstation Herrenhaide, sportovní centrum Sportzentrum am Taurastein (koupaliště se saunovým světem), umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

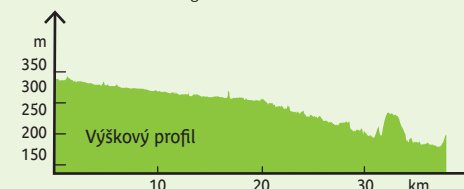
Wechselburg bazilika, zámecký park, kostel sv. Otta (cyklistický kostel), umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

38,1 km Délka	3 hod. Doba jízdy	108 v. m. Stoupání	231 v. m. Klesání	snadná Obtížnost

Start soutok řek Zwönitz a Würschnitz v městské části Altchemnitz, Chemnitz

Cíl náměstí ve Wechselburgu

Veřejná doprava hlavní nádraží a autobusové nádraží v Chemnitzu
nádraží v Burgstädtu



Naučná stezka v Markersdorfu © Oliver Göhler

Cyklostezka podél řeky Pleiße

Ebersbrunn – Frankenhausen



Tento úsek propojuje na své cestě okresem Zwickau a regionem Altenburger Land průmyslovou historií, venkovskou strukturu a krajinné kontrasty. Trasa pro zkušené cyklisty, kteří rádi spojují pohyb, kulturní rozmanitost a přírodní krásy.



Přehrada Koberbachtalsperre © Oliver Göhler

Cyklostezka podél řeky Pleiße nesleduje žádný pevně daný směr – víne se krajinou jako had. Od svého počátku v Ebersbrunnu vede trasa turistickým regionem Zwickau a mezi městy Werdau, Neukirchen/Pleiße a Crimmitschau ukazuje, jak pestré může být cyklistické putování mezi průmyslovou kulturou, atmosférou maloměstského života a blízkostí řeky. Někdy vede cesta těsně podél vody, jindy se táhne otevřenými úseky s dalekým výhledem na pole a lužní lesy. Mezi tím: staré železniční trasy, klidné průjezdy obcemi a znovu a znovu stopy regionu, který pracoval, vyráběl a přetvářel.

Ve Werdau na vás čeká zelené okolí a bohatá historie města. Trasa vede kolem parků, historických budov a zákoutí, v nichž průmyslová minulost rezonuje dodnes. O pár kilometrů dál, v Neukirchen/Pleisse, je klidnější. Rytmus zde udává řeka, mosty spojují malé části obce a hotel na zámku Schweinsburg nabízí přímo na trase odbočku s historickým nádechem.

Crimmitschau zase ukáže svou osobitost. Toto bývalé tkalcovské město neskrývá svou textilní historii v muzejních sklepech, ale prezentuje ji

přímo v samotném centru. Cihlové fasády, tovární architektura a tkalcovna bratří Pfauů vyprávějí o době, kdy rytmus udávaly tkalcovské stavy. Zároveň se kolem města znovu a znovu otevírají zelené úseky s lužními krajinami a klidnými cestami – nejde o neustálé šlapání ve sportovním režimu, ale o pohodovou vyjížďku s prostorem pro zastávky.

Za Frankenhausenem vede cyklostezka dále přes Altenbursko směrem k Lipsku. Praktické pro flexibilní výlety: mezi Zwickau a Lipskem/Halle je několikrát možnost využít příměstské vlaky (S-Bahn). Pokud tedy chcete kombinovat jednotlivé etapy nebo se v klidu vrátit, stačí nastoupit i s kolem.

Přechod do oblasti Leipziger Neuseenland u Haselbachu nebo Markkleebergu trasu obohacuje o nové perspektivy: krajinu bývalých povrchových dolů, kterou dnes charakterizuje voda, rozlehlost a přeměna.



TIPY PRO OBJEVITELE

Crimmitschau tkalcovna bratří Pfauů, park Sahnpark s jezírkem Gonderleiteich, Německé zemědělské muzeum na zámku Blankenhain

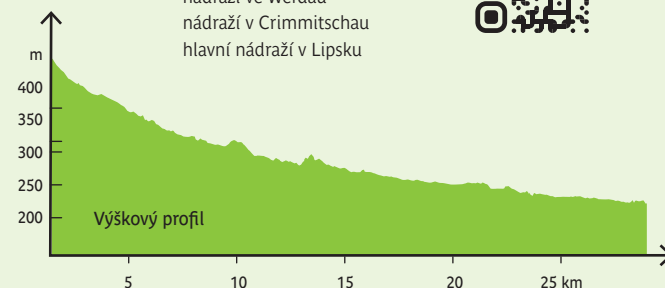
Neukirchen/Pleiße zámek Schweinsburg (hotel)

Werdau městské muzeum a muzeum parních strojů, kulturní dům „Pleissental“, přehrada Koberbachtalsperre

27,5 km Délka
1,44 hod. Doba jízdy
14 v. m. Stoupání
232 v. m. Klesání
střední Obtížnost

Start Ebersbrunn
Cíl Frankenhausen

Veřejná doprava
nádraží ve Werdau
nádraží v Crimmitschau
hlavní nádraží v Lipsku



Tkalcovna bratří Pfauů © Oliver Göhler

Karlová stezka

Severní trasa Chemnitz – Hartenstein



Vodní zámek Klaffenbach © koliblick



Karlová stezka vede z Chemnitzu do Hartensteinu – kolem architektonických památek, jako je Escheho vila, lesem Steegenwald, podél řek Würschnitz a Zwickauer Mulde. Cíl: tajemná jeskyně Prinzenhöhle v Hartensteinském lese.

Karlová stezka začíná v samém srdci města u hlavního nádraží v Chemnitzu, odkud jsou k dispozici ideální dopravní spojení do celého regionu. Odtud se vydáme na dvou kolech podél řeky Chemnitz, která vzniká soutokem řek Würschnitz a Zwickauer Mulde. Poté vede do Hartensteinu, kolem malebných lesních cest a řeky Zwickauer Mulde. Stojí za to udělat si odbočku k nedaleké zřícenině zámku Hartenstein s bohatou historií. Po projetí obcí vede trasa dále do Hartensteinského lesa, až nakonec dorazíte k jeskyni Prinzenhöhle – místu opředenému legendami a působivému závěru této trasy.

v Krušných horách. Trasa vás po úseku vedoucím lesem Steegenwald a po klidných lesních cestách zavede k řece Würschnitz, podél které budete chvíli pokračovat, a později se spojí s řekou Zwickauer Mulde. Poté vede do Hartensteinu, kolem malebných lesních cest a řeky Zwickauer Mulde. Stojí za to udělat si odbočku k nedaleké zřícenině zámku Hartenstein s bohatou historií. Po projetí obcí vede trasa dále do Hartensteinského lesa, až nakonec dorazíte k jeskyni Prinzenhöhle – místu opředenému legendami a působivému závěru této trasy.

Kdo chce, může odtud pokračovat po Karlově stezce směrem do Česka až do Karlových Varů.

TIPY PRO OBJEVITELE

Chemnitz Státní muzeum archeologie v Chemnitzu, umělecké sbírky Kunstsammlungen Chemnitz, pomník Karla Marxe, vodní zámek Klaffenbach, Escheho vila s muzeem Henryho van de Veldeho, umělecká díla na stezce PURPLE PATH

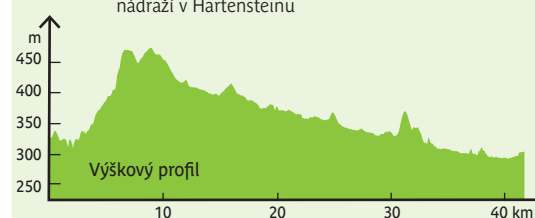
Hartenstein zřícenina zámku Hartenstein, jeskyně Prinzenhöhle



41,6 km Délka
3 hod. Doba jízdy
256 v. m. Stoupání
269 v. m. Klesání
snadná/střední Obtížnost

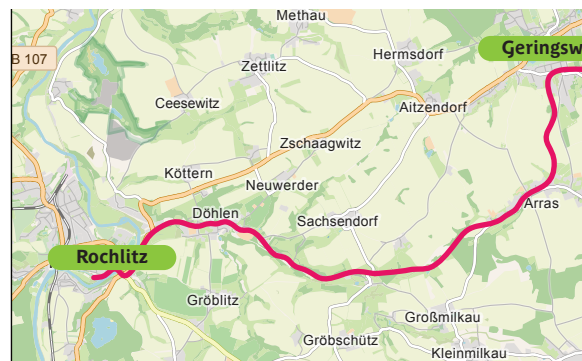
Start hlavní nádraží v Chemnitzu
Cíl parkoviště u jeskyně Prinzenhöhle v Hartensteinském lese

Veřejná doprava hlavní nádraží a autobusové nádraží v Chemnitzu
nádraží v Hartensteinu



Památník Karla Marxe © Hannes Kurth

Cyklostezka Waldheim – Rochlitz



TIPY PRO OBJEVITELE

Waldheim secesní radnice, městský dům a muzeum, rozhledna Wachbergturn

Geringswalde rozhledna König-Friedrich-August-Turm

Rochlitz historické centrum, hora Rochlitzer Berg s rozhlednou a návštěvnickým centrem Geoportal Porphyriaus, zámek Rochlitz, kostel sv. Petra, kostel sv. Kunigundy, turistické informační centrum, koupaliště, ostrov na řece Muldě s fitness stezkou, výstava „Fürstenzug“ v knihovně „Alte Lateinschule“

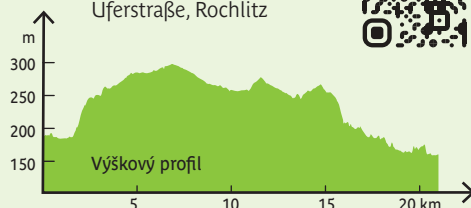
Kdysi tu byl slyšet rachot, dnes se tu jezdí tiše: cyklostezka mezi Waldheimem a Rochlitzem vede po staré železniční trati a s překvapivou lehkostí propojuje rozmanité krajiny.

Mezi Waldheimem a Rochlitzem vzniká trasa plná historie a rychlosti: na úseku dlouhém přibližně 20 km vede stezka po bývalé železniční trati – s mírným převýšením a jasným průběhem. Již brzy bude možné projet bez přerušení trasy dlouhou přibližně 16 km z Waldheimu přes Harthu až do Geringswalde, která přímo propojí údolí řek Zschopau a Muldy. Úsek až do Rochlitzu je právě ve výstavbě.

Trasa vede po bývalé železniční trati přes mírné kopce, klidné lesy a půvabné vesničky. Příjemným způsobem propojuje přírodu a historii a zve vás k objevování krajiny vlastním tempem.

22,5 km 1,40 hod. 157 v. m. 184 v. m. snadná
Délka Doba jízdy Stoupání Klesání Obtížnost

Start centrum Waldheimu
Cíl parkoviště „An der Bleiche“
Uferstraße, Rochlitz



Náměstí v Rochlitzu s radnicí © Bastian Rakow

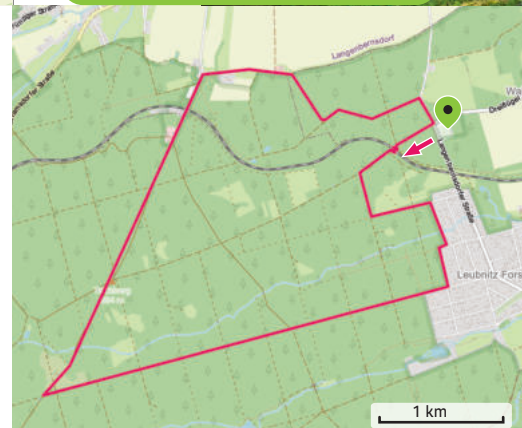
Okružní trasa lesem Werdauer Wald

TIPY PRO OBJEVITELE

Werdau koupaliště v Leubnitzu, lesní sportovní areál Hasenheide, městské muzeum a muzeum parních strojů ve Werdau



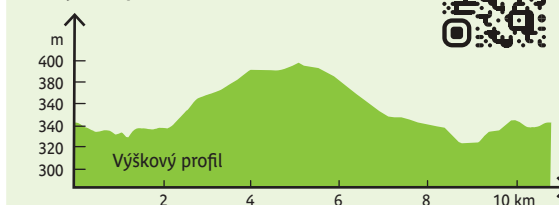
Idylické ticho ve Werdauerském lese © Oliver Göhler



10,8 km 0,45 hod. 168 v. m. 165 v. m. snadná
Délka Doba jízdy Stoupání Klesání Obtížnost

Start i cíl parkoviště Cottaeiche, Werdau

Veřejná doprava nádraží ve Werdau



Tato okružní trasa vás provede chráněnou krajinnou oblastí Werdauer Wald a je vhodná pro rodiny s dětmi, protože vede po lesních stezkách kolem malých památníků a hřišť v přírodě. Je to trasa, která spojuje odpočinek s aktivním trávením času – po stezkách, které nabízejí prostor se nadechnout, rozhlédnout se a pokračovat dál v cestě.

Tato trasa je vhodná pro rodiny, které rády tráví čas pohybem a mají rády vůni lesa, zvuky přírody a zastávky přizpůsobené dětem. Začátek je pohodový. Nejprve se vydáte směrem ven z města, poté po ulicích Leubnitzer Hauptstraße a Wettinerstraße ke koupališti v Leubnitzu. Tady začíná zeleň. Trasa vás zavede přímo do srdce Werdauerského lesa – chráněné krajinné oblasti mezi městy Werdau, Langenbernsdorf, Fraureuth a Teichwolframsdorf. Po dobře zpevněných lesních ces-

tách se projedete kolem „tří modřínů“, přes vrchol Tischberg až k nádraží v Langenbernsdorfu. Na zpáteční cestě čeká na všechny, kteří mají spoustu energie, opravdový hit: lesní sportovní areál Hasenheide. Běhání, skákání, vodní radovánky – tady se lesní pedagogika mění v hřiště. Poslední úsek? Ještě jednou lesem. Se stoupáními, která jsou sice trochu náročnější, ale stále zvládnutelná. Okružní trasa plná pohybu, rozmanitosti a spousty čerstvého vzduchu k nadechnutí.

Bilzova cyklotrasa

Burgstädt – Lunzenau – Penig



Penig © Oliver Göhler

Bilzova cyklotrasa spojuje pohyb s radostí z přírody a trochou historie zdravotnictví. Mezi výhledem na zámek a krajinným panoramatem, kouzelnými městskými kulisami a po tichých stezkách se vydáte po stopách Friedricha Eduarda Bilze – průkopníka přírodní medicíny, který z turistiky učinil vědu.

Friedrich Eduard Bilz – narozený v Arnsdorfu u Penigu – je považován za průkopníka moderní přírodní medicíny. Bilzova cyklotrasa, která je po něm pojmenovaná, na toto dědictví navazuje: je dlouhá přibližně 34 km a rozpojuje nejen nohy, ale i mysl. Trasa je koncipována jako okruh a provede vás rozmanitou krajinou kolem polí, lesů a malých vesniček. To nejlepší: trasa je sjízdná i bez elektrokola a díky značeným alternativním trasám ji lze v případě potřeby snadno zkrátit, aniž byste přišli o nejzajímavější místa. Startem i cílem je Burgstädt – hned na začátku

vás přivítá rozhledna Taurasteinturm s nádherným výhledem. Pokračujte směrem na Lunzenau, kolem železničního muzea, které zaujme svými kuriozitami. V další části se nad údolím tyčí zámek Rochsburg – pohled jako z pohlednice s bonusem v podobě zámku. V Penigu na vás čeká podzemní labyrint chodeb, a poté se přes most přes Muldu vrátíte zpět do výchozího bodu. Trasa, která okouzlujícím způsobem spojuje přírodní léčbu, pohyb a touhu po objevování – přesně v duchu F. E. Bilze.

TIPY PRO OBJEVITELE

Burgstädt park Wettinhain s rozhlednou Taurasteinturm, stanice ochrany přírody Naturschutzstation Herrenhaide, sportovní centrum Sportzentrum am Taurastein (koupaliště se saunovým světem), umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Lunzenau park Heinricha Heineho, památný dům, železniční muzeum „Zum Prellbock“, viadukt v Göhrenu, zámek Rochsburg s čokoládovnou „Choco del Sol“

Penig historické centrum, kostel „Unser Lieben Frauen Auf dem Berge“, sklepení, koupaliště, přírodní park „Köbe“, městská část Amerika



Amerika © BUR Werbeagentur GmbH



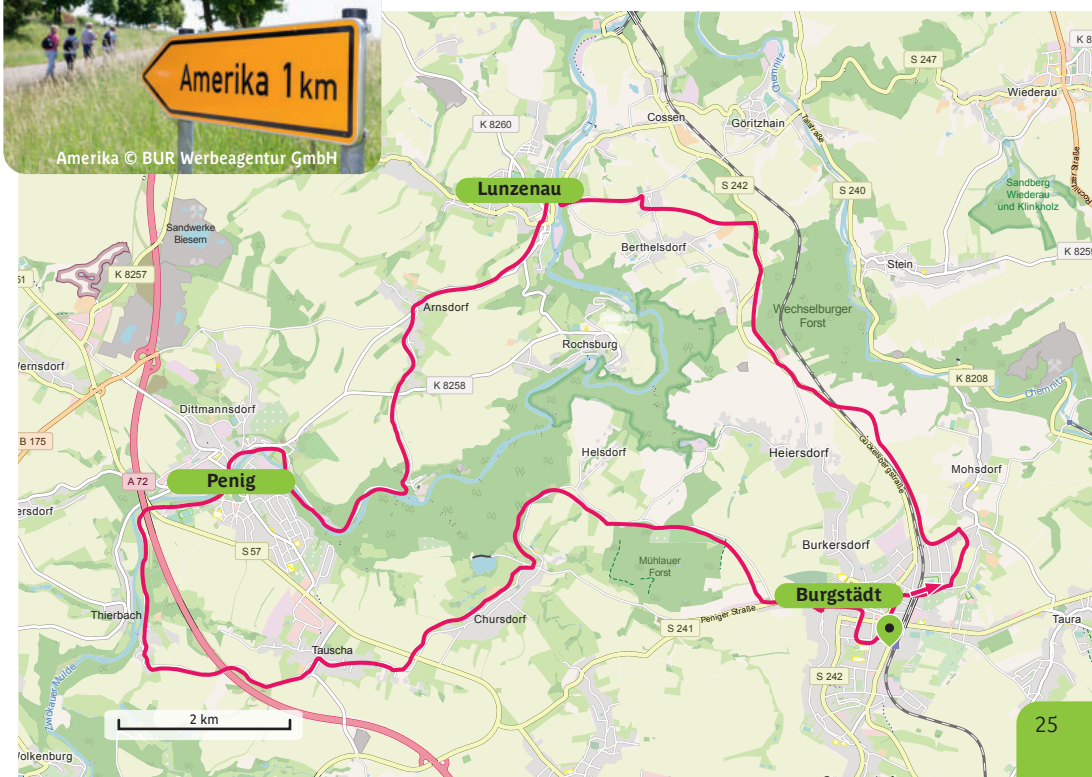
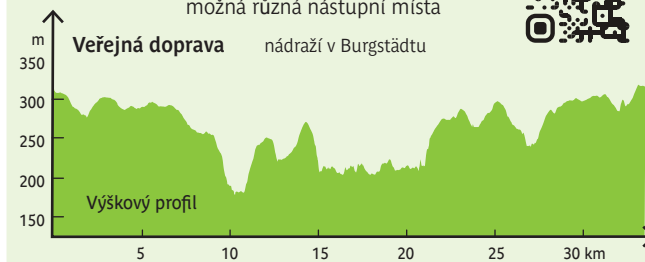
Rozhledna Taurastein © Oliver Göhler

33,7 km Délka
2,40 hod. Doba jízdy
297 v. m. Stoupání
297 v. m. Klesání
střední Obtížnost

Start i cíl parkoviště P+R u nádraží v Burgstädt – okružní trasa, možná různá nástupní místa



Veřejná doprava nádraží v Burgstädt



Cyklotrasa KoRoLa

Rochlitz – Königsfeld – Geithain – Kohren-Sahlis – Wechselburg



Návštěvnícké centrum Geoportal Porphyryhaus na vrcholu Rochlitz Berg © MaPix Fotografie Grimm



Bludiště smyslu © Oliver Göhler



Bazilika Wechselburg © Oliver Göhler

Červená barva porfyru, bohatá historie a mnoho regionálních zajímavostí: cyklotrasa KoRoLa propojuje údolí Muldy u Rochlitzu s oblastí Kohrener Land. Okružní trasa mezi keramikou, kostely a klášterem – s nástupem možným ze všech světových stran.

Cyklotrasa KoRoLa – tento název zní stejně jedinečně jako samotný region. „KoRoLa“ je zkratka pro oblast Kohrener und Rochlitzer Land, která se na této okružní trase představuje v celé své rozmanitosti a jedinečnosti. Pokud se zde vydáte na kolo, budete projíždět krajinou, která vás nenutí spěchat, ale vybízí k pozorování: detailů, příběhů a živého řemesla. Podél trasy: slavný rochlitzský porfyrový tuf v teplém odstínu červené a tradiční hrnčířské umění, které dodnes vytváří předměty, které vydrží. Jako výchozí bod se nabízí zámek Rochlitz. Včetně historického centra města a impozantní hory Rochlitzer Berg. Dále pokračujte přes Königsfeld s muzeem ve Schwarzbachu.

V Geithainu se vyplatí zastavit u Prašné věže nebo v podzemních chodbách. V Kohren-Sahlis se opět dostanete do kontaktu s řemeslem – keramické umění, které vzbuzuje údiv i umožňuje porozumění. A ve Wechselburgu tento kulturně-historický soubor důstojně završují románská bazilika a klášter. Okruh se uzavře zpět v Rochlitzu.

Cyklotrasa KoRoLa je skutečný okruh, na který se lze napojit kdekoliv: na turistickém parkovišti ve Wechselburgu nebo na náměstí Montottone v Kohren-Sahlis.



TIPY PRO OBJEVITELE

Rochlitz historické centrum, hora Rochlitzer Berg s rozhlednou a návštěvníckým centrem Geoportal Porphyryhaus, zámek Rochlitz, kostel sv. Petra, kostel sv. Kunigundy, turistické informační centrum, koupaliště, ostrov na řece Muldě s fitness stezkou, výlety drezínou „Schienentrabi“ nebo po železnici Frelsbachtal

Königsfeld muzeum ve Schwarzbachu, stanice ochrany přírody Naturschutzstation Weiditz

Geithain podzemní chodby, Prašná věž, vlastivědné muzeum, ZOO, koupaliště, horní a dolní městský park

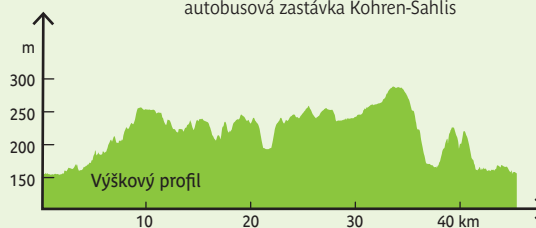
Froburg/Kohren-Sahlis hrnčířská kašna, hrnčířské dílny, muzeum hrnčířství, letní bobová dráha, muzeum Hofmannovy sbírky, kruhové věže, bludiště smyslu, hrad Gndenstein

Wechselburg bazilika a zámecký park, kostel sv. Otta (cyklistický kostel), umělecké dílo na stezce PURPLE PATH



Start i cíl parkoviště „An der Bleiche“, Uferstraße, Rochlitz
turistické parkoviště ve Wechselburgu
nebo náměstí Montottone v Kohren-Sahlisu
(okružní trasa, možná různá nástupní místa)

Veřejná doprava železniční a autobusové nádraží v Narsdorfu
autobusová zastávka Rathausstraße v Rochlitzu
železniční a autobusové nádraží v Geithainu
autobusová zastávka Kohren-Sahlis



Panoramatická okružní trasa

Lichtenstein



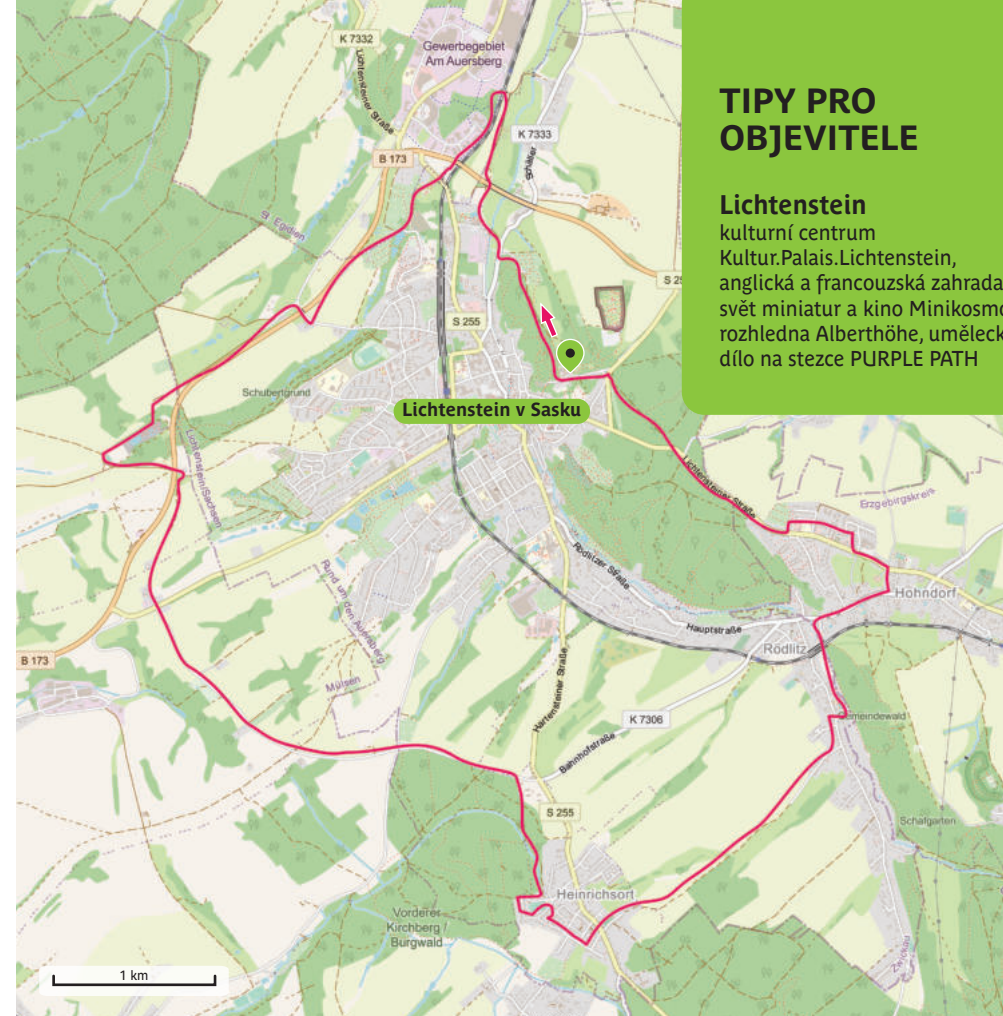
Kulturní centrum Kultur.Palais.Lichtenstein © Oliver Göhler

Panoramatická okružní trasa v okolí Lichtensteinu plně dostává svému názvu: výhledy, které navíc doplňují svět miniatur, rozhledna a dávka pohostinnosti podél cesty, sahají od předhůří Krušných hor až k Fichtelbergu.

Trasa vedoucí po okolí Lichtensteinu vám nabídne víc než jen krajinu – přináší výhledy. A to v pravém slova smyslu.

Od kulturního centra Kultur.Palais.Lichtenstein se panoramatická okružní trasa Lichtenstein vydává na cestu, která spojuje město, historii a výhledy. Hned na začátku se vydáte z kopce směrem k ulici Waldenburger Straße a napojíte se na síť tras, která chytře kombinuje upravené silnice, úseky v přírodě a venkovské stezky. Podél trasy na vás čeká svět miniatur Miniaturwunder-

land Miniwelt a rozhledna Alberthöhe s bohatou tradicí – a stále znovu ten krásný výhled přes předhůří Krušných hor až k Fichtelbergu. Trasa si pohrává s perspektivami: tu polní cesta, tu horský hřeben, tu lesní úsek. I základní podmínky jsou ideální: četné možnosti občerstvení a mírný výškový profil činí tento okruh atraktivním pro rodiny s dětmi, rekreační cyklisty i milovníky pohodové jízdy na dvou kolech. Trasa vede přes Heinrichsort a Rödlitz až do Hohndorfu a zpět do Lichtensteinu. Zde se pohyb snoubí s inspirací, a to s minimálním rizikem namožených svalů.



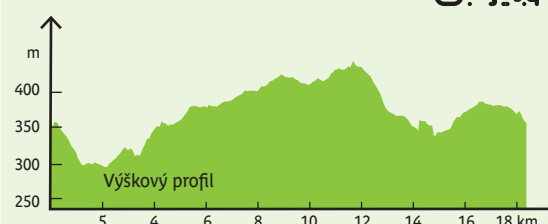
TIPY PRO OBJEVITELE

Lichtenstein
kulturní centrum
Kultur.Palais.Lichtenstein,
anglická a francouzská zahrada,
svět miniatur a kino Minikosmos,
rozhledna Alberthöhe, umělecké
dílo na stezce PURPLE PATH

18,4 km Délka
1,20 hod. Doba jízdy
189 v. m. Stoupání
188 v. m. Klesání
střední Obtížnost

Start i cíl Kultur.Palais.Lichtenstein

Veřejná doprava nádraží v Lichtensteinu (Sasko)



Svět miniatur Miniwelt Lichtenstein © Oliver Göhler

Okružní trasa

Glauchau – St. Egidien – Voigtlaide



Zámecký areál v Glauchau © Oliver Göhler



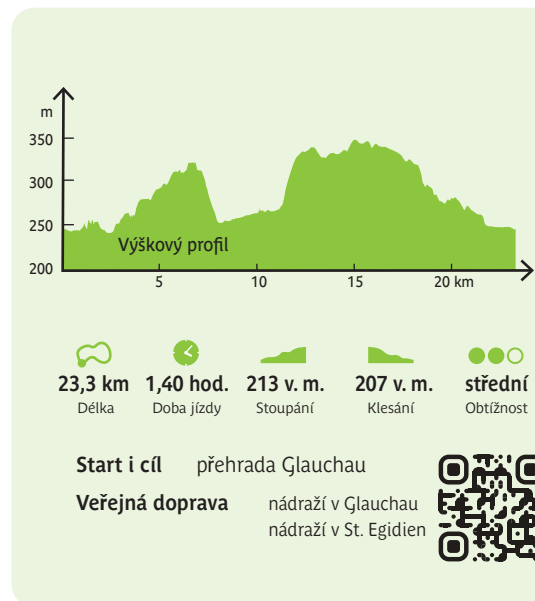
Rozhledna Bismarckturm © Oliver Göhler



Přehrada Glauchau © reklamní agentura AppelGrips

Tato okružní trasa je rozmanitá, vhodná pro rodiny s dětmi a po celé délce dobře značená. Místo nástupu si můžete zvolit libovolně – ať už na turistickém parkovišti, nebo kdekoli podél trasy, která okouzlivým způsobem propojuje historii města, přírodní kulisy a odpočinek.

Výchozím bodem této pestré okružní trasy je přehrada Glauchau – místo, kde se snoubí klid s touhou po pohybu. Hned na začátku projedete zeleným parkem Gründelpark kolem impozantního komplexu dvou zámků v Glauchau, jednoho z nejvýznamnějších renesančních celků v Sasku. První náznak městské historie, než se trasa rozdělí podle značených turistických stezek. Červená stezka vás zavede přes Carolapark až k rozhledně Bismarckturm – oblíbenému vyhlídkovému místu s přístřeškem pro turisty a zaručeným výhledem do dálky. Poté vás čeká sjezd k naučné stezce podél říčky Lungwitzbach. Od St. Egidien pokračujte po žluté stezce po staré silnici nahoru do lesa Rumpfwald. Na velké mýtině s lavičkou si můžete chvíli odpočinout a poté se vydejte přes Voigtlaide zpět směrem na Glauchau. Cesta vás povede přes Wernsdorf po klidných silnicích zpět k přehradě Glauchau, kde se okruh uzavírá.



Dětské hřiště ve Voigtlaide © Městský úřad Glauchau

TIPY PRO OBJEVITELE

Glauchau zámecký areál se zámeckým muzeem v Glauchau, rozhledna Bismarckturm, přehrada

St. Egidien vlastivědné muzeum Gerth-Turm, naučná stezka podél řeky

Voigtlaide dětské hřiště včetně malého fotbalového hřiště



Okružní trasa

Meerane – Glauchau – Waldenburg



Sochařský park v Meerane © Oliver Göhler

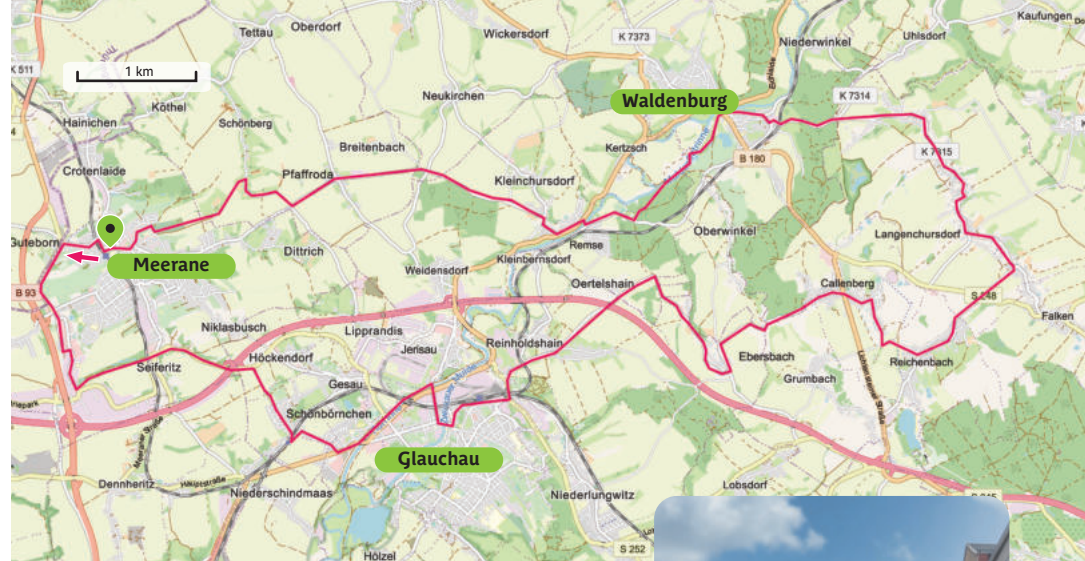


Přírodovědné muzeum ve Waldenburgu © Oliver Göhler

Okruh mezi obcemi Meerane, Glauchau a Waldenburg propojuje rozlehlé venkovské úseky s městskými centry, kde kultura a historie nejsou pouhou kulisou, ale tvoří charakter. Dobré železniční spojení a volný výběr výchozího bodu dělají z této trasy ideální celodenní výlet – zcela bez klíčků od auta, ale s pořádnou dávkou elánu.

Tuto trasu západním Saskem, která je plná kontrastů, můžete zahájit v Meerane. Jako skutečný okruh je trasa flexibilně sjízdná a skvěle dostupná veřejnou dopravou. Začíná u nádraží, odkud vyrazíte přímo do kopce – po autentické dlážděné ulici s bohatou historií. Nejprve se vydejte směrem na Glauchau: přes průmyslovou zónu a pak do lesa Hochzeitswald – zeleného pásu plného jmen, vzpomínek a stínů. Projedete pod železnici a po krátkém stoupání dorazíte do Höckendorfu a Schönbornchenu. Od tamější vodárenské věže pokračujte po cyklostezce údolím řeky Muldy (německy Mulderadweg), přes obytné čtvrti a kolem městské zástavby. V Glauchau vede trasa ulicí Auestraße, kolem náměstí Leipziger Platz až

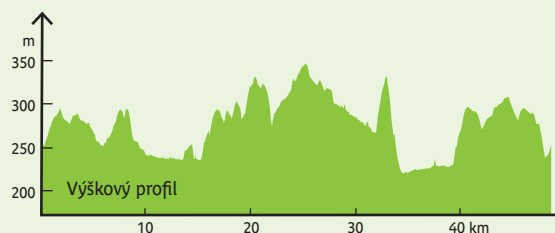
k nádraží – a odtud ulicí Rosa-Luxemburg-Straße ven z města. Cesta vede přes Reinholdshain a Ebersbach malými vesničkami, kolem polí, lesů a s výhledem do všech stran. Odbočka přes Callenberg vás zavede přes Reichenbach a Langenchursdorf do historického Waldenburgu. Zde na vás čeká mauzoleum, lázeňský dům a lázeňská architektura v parku Grünfelder Park. Poté se přes Remse a Pfaffrodu vydejte zpět směrem na Schönberg. Poslední úsek vede zpět do Meerane – kolem hřbitova, po hlavní ulici až k nádraží. Trasa, která spojí města, vesnice, krajinu a železnici do jednoho dne na kole.



48,7 km Délka
3,30 hod. Doba jízdy
411 v. m. Stoupání
415 v. m. Klesání
střední Obtížnost

Start i cíl nádraží v Meerane (okružní trasa)

Veřejná doprava nádraží v Glauchau, nádraží v Meerane



Ulice Steile Wand v Meerane © Oliver Göhler

TIPY PRO OBJEVITELE

Glauchau

zámecký areál se zámeckým muzeem v Glauchau, rozhledna Bismarckturm, přehrada

Waldenburg

zámek Waldenburg, přírodovědné muzeum, park Grünfelder Park

Meerane jeskynní muzeum, ulice Steile Wand, náměstí



Park Grünfelder Park ve Waldenburgu © Oliver Göhler

Okružní trasa

Wolkenburg – Hohenstein-Ernstthal – Waldenburg



Tento okruh nabízí vše, co si jen cyklista může přát: atmosféru hradů na řece Muldě, asfalt pro rychlou jízdu, lesní úseky k rozjímání a atmosféru motoristického sportu v Hohenstein-Ernstthalu. Přes předhůří Krušných hor a po cyklostezce údolím řeky Muldy se vrátíte zpět do Wolkenburgu. Trasa, která spojuje kulturu, zatáčky a malebné scenérie.

Výchozím bodem této trasy je Wolkenburg, ležící v údolí řeky Muldy, se středověkým zámek a kostelem. Odtud se vydáte směrem na Kaufungen, přes Limbach-Oberfrohna do Rußdorfu a Meinsdorfu, až poté v Hohenstein-Ernstthalu narazíte na motory, mýty a mayovky: lesy, louky a turistická stezka vás dovedou až k závodnímu okruhu Sachsenring a odkazu Karla Maye. Za dálnicí je však klid: žlutá turistická stezka se vine lesem až k přehradě Oberwald.



Poté následují pole, vesnice, místa k odpočinku: Grumbach a Ebersbach, Oertelshain. V Remse se opět setkáte s řekou Zwickauer Mulde. Odtud pokračujte po cyklostezce údolím řeky Muldy, která vás provede parkem Grünfelder Park u Waldenburgu, vzácným klenotem anglické krajinářské architektury v Sasku. Neopomijí ani zámek Waldenburg, lázeňský dům, mauzoleum a amfiteátr. Přes Niederwinkel se vydejte po Lutherově stezce tichým lesem zpět do Wolkenburgu. Okruh, který spojuje horský vzduch a meandry řeky. Asfalt, historky, výhledy – a pořádný výkon v sedle.



TIPY PRO OBJEVITELE

Waldenburg zámek a hrnčířské dílny ve Waldenburgu, park Grünfelder Park, přírodovědné muzeum

Wolkenburg zámek a park ve Wolkenburgu

Limbach-Oberfrohna zoo a městský park, Escheho muzeum, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

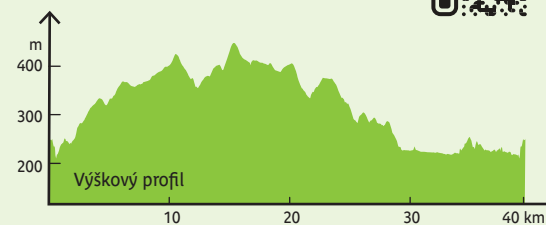
Hohenstein-Ernstthal muzeum textilu a motoristického sportu, Sachsenring, dům Karla Maye, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Callenberg přehrada Oberwald, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

42,8 km Délka 3 h Doba jízdy 444 v. m. 448 v. m. Stoupání Klesání ●●●●● Obtížnost

Start i cíl zámek Wolkenburg

Veřejná doprava nádraží v Hohenstein-Ernstthalu



Velký okruh kolem Mülsenu



© Aréna E



Hostinec Thurm © Oliver Göhler

Údolí u Mülsenu vám na této trase ukáže, jak krásné může být ticho. Mezi starými turistickými stezkami a malými vesničkami se otevírají daleké výhledy – plné přírody, klidu a prostoru pro přemýšlení. Pokud se po cestě zastavíte, najdete místa, která nemusí hlasitě volat, aby na vás zapůsobila.

Trasa začíná u rozhledny Alberthöhe v Lichtensteinu – místě, kterému vévodí 29 m vysoká rozhledna pojmenovaná po králi Albertu Saském. Z vrcholu se otevírá široký výhled na zvlněnou kopcovitou krajinu tohoto regionu. Trasa vede lesem Rümpfwald, který spolu s přilehlými polními cestami tvoří malou krajinu samu o sobě. V lese je ukrytá geologická přírodní památka, která tvoří součást celkového obrazu stejně jako otevřená plocha u Voigtlaide, včetně hřiště a malého fotbalového hřiště pro sportovní pauzu. V Thurmu se vyplatí odbočka k Uhligově mlýnu.

Od roku 1864 je v rodinném vlastnictví a dodnes v něm zůstalo zachováno kompletní mlýnské zařízení – vzácný příklad saského řemeslného umění. Rovněž charakteristická je těžební věž šachty IV dolu Morgenstern – poválečná památka s výraznými architektonickými rysy. V Heinrichsortu vítá své hosty malý vesnický kostel s tichou atmosférou a místním kouzlem, a pak se na konci okruhu u rozhledny Alberthöhe podruhé rozprostře výhled na údolí říčky Mülsenbach – tiché, rozlehlé a plné příběhů.

TIPY PRO OBJEVITELE

Mülsen koupaliště, vlastivědné muzeum, únikové hry v Mysteryhof – Der Genusshof v Mülsenu, Uhligův mlýn v Thurmu, Arena E

Lichtenstein v Sasku rozhledna Alberthöhe, několik útulen a piknikových míst v lese Rümpfwald, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

Zwickau šachta IV dolu Morgenstern, umělecké dílo na stezce PURPLE PATH

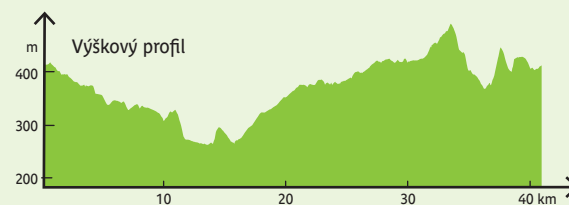


Cyklistická neděle v Mülsengrundu © Sandra Loos



Start i cíl
rozhledna Alberthöhe,
09350 Lichtenstein v Sasku
(okružní trasa)

Veřejná doprava
nádraží v Lichtensteinu v Sasku
nádraží ve Zwickau



Cyklotrasy v okolí Chemnitzu



Mimo cyklostezku údolím řeky Chemnitz (německy Chemnitztalradweg) láká do zeleného okolí Chemnitzu řada tras. © Oliver Göhler

**Pro všechny, kteří chtějí zažít ještě víc.
Šest tras v okolí Chemnitzu láká k objevování.**

Chemnitz se rozvíjí – a nezastavuje se. Jako Evropské hlavní město kultury pro rok 2025 město ukázalo, jak je kreativní, proměnlivé a překvapivě zelené. Mezi rozlehlými poli na severu, klidnými lesními úseky na východě a výhledy na okolní krajinu na západě se rozprostírají trasy, které propojují historii, přírodu a městský život. Pohodový výlet po bývalé železniční trati se snoubí s rozlehlými panoramatickými výhledy na město.

Městské úseky se střídají s parky, lesy a působivou kulisou vodního zámku Klaffenbach.

Ať už jde o pohodovou projížďku po práci, sportovní výlet nebo velkou okružní jízdu kolem města – v Chemnitzu jde kultura ruku v ruce s kilometry. Teď je ten nejlepší čas nasednout na kolo a poznat město z nové perspektivy.

Nord Severní trasa

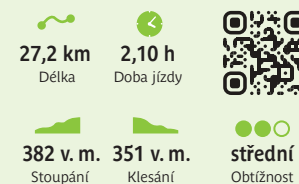


Severní trasa vede severními předměstími Chemnitzu: od Ebersdorfu až po Rabenstein. Mezi Sechsruthenwaldem, Glösou a Röhrsdorfem se krajina mění: lesní porosty, pole, okraje obcí. Na odpočívadle poblíž cyklostezky údolím řeky Chemnitz si můžete na chvíli oddechnout. Tip na výlet v blízkosti konce trasy: hrad Rabenstein, nejmenší středověký hrad v Sasku.



Hrad Rabenstein © Oliver Göhler

Süd Süd Jihovýchodní trasa



Jihovýchodní trasa spojuje podél jihovýchodních předměstí Chemnitzu spojuje vodní zámek Klaffenbach s Hilbersdorfem. Přes Einsiedel pak vede do Altenhainu a Kleinolbersdorfu. Mezi Kleinolbersdorfem a Eubou vám stezka „Spürweg“ nabídne úchvatný výhled na panorama Chemnitzu. Na závěr se scénérie v Zeisigwaldu opět promění v zelenou krajinu – lesnatou, stinnou a klidnou.



Železniční muzeum Schuplatz Eisenbahn v Hilbersdorfu © Dirk Hanus

Jihozápadní trasa

Jihozápadní trasa začíná podél západních předměstí Chemnitzu nedaleko viaduktu v Rabensteinu a propojuje okrajové městské části s venkovskou krajinou. Cesta vás zavede napříč Rabensteinem přes Stelzendorf do Neukirchenu v Krušných horách. Na konci vás čeká skvostná nádhera uprostřed zelené krajiny: vodní zámek Klaffenbach. Jihozápadní, jihovýchodní a severní trasu lze také propojit a projet jako velký okruh.

20,3 km
Délka

1,25 hod.
Doba jízdy

116 v. m.
Stoupání

140 v. m.
Klesání

snadná
Obtížnost



Vodní zámek Klaffenbach © Tony Beyer



Prémiová cyklostezka

Cyklostezka vede z Rabensteinu přes Rottluff dále do Altendorfu a tam místním parkem u potoka Pleißenbach.

V současné době je ještě ve výstavbě a vede přes výrazný cyklistický most přes Kalkstraße, který byl otevřen v říjnu 2025.

5,3 km
Délka

0,25 hod.
Doba jízdy

52 v. m.
Stoupání

11 v. m.
Klesání

snadná
Obtížnost



Dětské hřiště u cyklostezky © Stefanie Weise



Trasa Ringroute (okružní trasa)

Okružní trasa Ringroute vede kolem Chemnitzu po rozmanitých stezkách. Na severu vede parkem Küchwaldpark, později lesem Zeisigwald v Hilbersdorfu, dále protíná městský park a vede přes Chemnitz-Rottluff opět na sever kolem nemocnice Klinikum Chemnitz. Vzniká tak městský okruh, který elegantně propojuje město a cestu.

31 km
Délka

2,10 hod.
Doba jízdy

257 v. m.
Stoupání

257 v. m.
Klesání

střední
Obtížnost



© Vláček Parkeisenbahn Chemnitz



Cyklostezka Kohlebahnradweg

Cyklostezka Kohlebahnradweg spojuje Lugau s předměstím Chemnitzu Wüstenbrand – je krátká, klidná a vede venkovskou krajinou. Trasa vede po dobře upraveném asfaltu podél bývalé železniční trati, téměř bez stoupání. Cestou se otevírá výhled na Oberlungwitz. Ideální pro všechny, kteří si chtějí užít pohodovou jízdu.

8,8 km
Délka

0,35 hod.
Doba jízdy

49 v. m.
Stoupání

18 v. m.
Klesání

snadná
Obtížnost



Bývalé nádraží Ursprung © Stefanie Weise



Všechny kempy a parkovací místa pro karavany



Přehrada Oberwald © Oliver Göhler

Kempování a karavany

Přehrada Oberwald

U přehrady Oberwald si užijete koupání, 800 m dlouhou pláž a dobrodružný minigolf. O vaše pohodlí se postará občerstvení, plážový lounge a čtyřhvězdičkový kemp. Přímo u jezera lze navíc nocovat v 54 chatkách.

Přehrada Oberwald | 09337 Callenberg
www.stausee-oberwald.de

Přehrada Kriebstein

Tento kemp s terasovitým uspořádáním, který se nachází uprostřed lesa, je ideální pro aktivní turisty. Nedaleko se nachází také přístav, jezero, lanové centrum a hrad Kriebstein. Z přístavu se můžete vydat na prohlídku přehrady na výletní lodi.

Kemp Kriebstein
An der Talsperre 6 | 09648 Kriebstein
www.kriebsteintalsperre.de/campingplaetze

Kemp Lauenhain
An der Talsperre 5
09648 Mittweida/místní část Lauenhain

Kemp Mittweidaer Aue
Mittweidaer Aue 3 | 09648 Mittweida

Přehrada Koberbachtalsperre

Tady je radost z kempování zaručena, protože si zde můžete stejně tak užít přírodu, přátelskou společnost i výhled na vodu z každého místa. Ať už ve stanu, v karavanu nebo v dřevěném sudu – koupání, atmosféra táboráku a klid promění váš pobyt ve výjimečný zážitek.

CampingFreundeKober e. V.
Talsperrenstraße 1 | 08428 Langenbernsdorf
campingfreundeKober.de

Kemp Rabenstein

Kemp Rabenstein, který se nachází uprostřed zeleně v bývalém zámeckém parku, je ideálním výchozím bodem pro pěší a cyklistické výlety. V blízkosti se nachází rekreační oblast, obora a přehrada; za kulturou, nákupy nebo nočním životem můžete vyrazit do nedalekého Chemnitzu.

Thomas-Müntzer-Höhe | 09117 Chemnitz
campingplatz-rabenstein.de

Ubytování Bett & Bike

Bett & Bike není jen logo na dveřích – je to pečť kvality ADFC pro ubytovací zařízení, která vědí, co cyklisté potřebují. Provozovatelé zařízení s touto značkou splňují jasná kritéria kvality. Od uzamykatelných garáží na kola až po poskytnutí náradí – tady se vše točí kolem toho, abyste si po jízdě mohli v klidu odpočinout.

CHEMNITZ. ZWICKAU. REGION. ví, jak zajistit pohodlí pro milovníky cyklistiky. Kdo šlape do pedálů, zaslouží si i pohodlnou postel.

Všechna ubytování



Hotel Zur Lochmühle

Zur Lochmühle 64 | 09322 Penig, místní část Tauscha
Tel. +49 (0) 37381 66220 | zur-lochmuehle.de

Familienhof Waida

Innere Dorfstraße 9
08393 Dennheritz, místní část Niederschindmaas
Tel. +49 (0) 173 3678920 | familienhof-waida.de

Rekreační oblast u přehrady Oberwald

Stausee Oberwald | 09337 Callenberg
Tel. +49 (0) 3723 41820

Restaurace a penzion „Bauernhof zum Silberbergwerk“

Herrnsdorfer Str. 32
09212 Limbach-Oberfrohna, místní část Wolkenburg
Tel. +49 (0) 37609 5204

Lok Hotel V 180

Bahnstraße 2 | 08134 Wildenfels u Zwickau
Tel. +49 (0) 37603 3133



© Lok Hotel V 180

Akce související s cyklistikou

Cyklistický veletrh v Chemnitzu

Kde: Veletrh cestování a dovolené v karavanu

Kdy: každoročně v lednu

Na cyklistickém veletrhu se vše točí kolem jízdních kol. Setkává se zde špičková technologie s nadšením, styl s funkčností a touha po cestování s radostí z jízdy.

V nabídce je to nejlepší z aktuální sezóny, zbrusu nové modely, příslušenství, sportovní oblečení a spousta inspirace pro příští cyklistický výlet.

Cyklistické jaro v údolí řeky Muldy

Kde: Údolí řeky Muldy, Glauchau – Lunzenau

Kdy: každoročně 1. května

Když cyklisté v údolí Muldy šlápnou do pedálů, promění se jaro v nezapomenutelný zážitek z jízdy. Cyklistické jaro vnáší do sezóny nový elán – díky programu, který vyniká jak po sportovní, tak po kulturní stránce. Na dvou kolech se vydáte říčními krajinami, kolem porfyrických stěn a do měst s bohatou historií, a užijete si zastávky s citem pro rytmus: Glauchau – Remse – Waldenburg – Wolkenburg – Penig – Lunzenau.

Cyklistická neděle v Mülsenu

Kde: Mülsen

Kdy: každý rok v květnu

Den bez automobilového provozu, zato plný zábavy na kole: cyklistická neděle v Mülsengrundu spojuje pohodové vyjíždky s atmosférou lidových slavností. Na 18 km dlouhé trase mezi Mülsenem, St. Niclasem a Niederschindmaasem na vás čeká hudba, regionální speciality, kostely s volným vstupem, muzea a historická kola.

Triatlon v údolí Koberbachtal

Kde: Přehrada Koberbachtsperre

Kdy: každoročně v červnu

Tradiční triatlon v údolí Koberbachtal nabízí širokou škálu soutěží, od klasických distancí až po inkluzivní formáty pro osoby se zdravotním postižením.

Cyklistický koncert ve Zwickau

Kde: Zwickau

Kdy: každoročně na začátku června

Když se festival Roberta Schumanna vydá na cestu na dvou kolech, promění se cyklistický výlet v pojezdový koncert. Trasa vede městy s bohatou historií – a přitom zní jako hudba budoucnosti. Na každé zastávce čekají hudební vystoupení: někdy tichá, jindy hlasitá, někdy klasická, jindy netradiční.

Heavy24

Kde: Přehrada Rabenstein

Kdy: každoročně v červnu

Závod Heavy24 patří k největším 24hodinovým závodům na horských kolech v Německu a koná se každoročně u přehrady Rabenstein.

Mezinárodní cyklistický závod na okruhu Sachsenring

Kde: Sachsenring

Kdy: každoročně na jaře a v létě

Cyklistický závod na Sachsenringu má dlouhou tradici a každý rok nadchne cyklisty i diváky všech věkových kategorií na jednom z nejznámějších závodních okruhů v Sasku.

Rossau1000

Kde: les Rossauer Wald

Kdy: každý rok v srpnu

V lese Rossauer Wald mezi Rossau a Hainichenem se koná závod Rossau1000: Okruh pro silniční kola měří 5,4 km, pro gravelly 8,75 km, pořád dokola, pořád dál. Nakonec nezáleží na čase, ale na ujetí těch 1 000 kilometrů.

Porphyr King

Kde: Rochlitzer Berg

Kdy: každý rok v létě

Na hoře Rochlitzer Berg se každý metr nadmořské výšky stává zkouškou: během akce PORPHYR KING stoupání střídá stoupání – až k 8 848 výškovým metrům při závodu Everesting. Ať už sami, nebo v týmu, nakonec stanou na samém vrcholu Porphyqueen a Porphyking.

European Peace Ride

Kde: Chemnitz

Kdy: každoročně na začátku září

Mezinárodní vícedenní cyklistický výlet, který pohání víc než jen svaly: spojuje země, lidi a příběhy napříč celou Evropou. Na kole nejde jen o kilometry, ale také o společenství, porozumění a to, co nás spojuje.

Rochlitzer Bergtriathlon

Kde: Rochlitzer Berg

Kdy: každoročně na začátku září

Rochlitzer Bergtriathlon každoročně přitahuje mnoho sportovních nadšenců, kteří se vydávají na náročnou trasu kolem hory Rochlitzer Berg. Díky své dlouhé tradici a rodinné atmosféře je považován za pevnou součást regionálního triatlonového kalendáře.

STADTRADELN Chemnitz

Kde: společný příjezd do cíle v Chemnitzu

Kdy: každoročně na začátku září

V rámci akce STADTRADELN se každodenní život promění v pohyb: každý kilometr se počítá – pro větší využívání jízdních kol, lepší cyklostezky a Chemnitz, kde všichni společně šlapou do pedálů.

Triatlon Zwickau

Kde: Zwickau

Kdy: každoročně 3. neděle v září

Triatlon ve Zwickau, to není nic pro váhavce, ale pro ty, kdo mají opravdového bojovného ducha. Každý účastník musí absolvovat trojici disciplín: plavání, jízdu na kole a běh. Od dětského triatlonu přes soutěže pro začátečníky až po olympijský triatlon.

Heavy Xmas Challenge

Kde: Chemnitz

Kdy: každoročně koncem prosince

Heavy Xmas Challenge není pro cyklisty, kteří jezdí jen za pěkného počasí, ale pro všechny, kteří chtějí sbírat plusové body i při teplotách pod nulou. Ve dvou kategoriích – převýšení nebo délka trasy – se každá otáčka počítá dvojnásobně: pro vlastní ego i pro dobrou věc.



Cyklistika v Chemnitzu © Dirk Hanus

Všechny
akce



Bikeparky

Konkordiapark

Hartmannstraße | 09113 Chemnitz

Hala pro skateboarding a BMX v Chemnitzu

Schönherrstraße | 09113 Chemnitz

Skatepark/BMX areál „FUN-PARK“ s trailem

Am Krebsgraben 8 | 08056 Zwickau

Zábavní park pro mládež Amseltal

Trillerplatz 8 | 08066 Zwickau

Trailový park Limbach-Oberfrohna

Peniger Straße 3 | 09212 Limbach-Oberfrohna

Village Bike- und Skatepark Callenberg

Nordstraße 18 | 09337 Callenberg

Traily a pumptrack v Glauchau

Bahnhofstraße 4/ 6 | 08381 Glauchau

Dirt-Wies Marienau e. V.

Grüne Aue 1 | 08132 Mülsen
dirt-wies.de

Bikepark Penig

Leipziger Straße | 09322 Penig

Bikepark Geithain s pumptrackem a trailem

Promenadenweg | 04643 Geithain

Zábavní a rekreační park „Bike & Move“ se skateparkem

Promenadenweg | 04643 Geithain

Bikepark Rochlitz

na parkovišti Bleiche | Uferstraße
09306 Rochlitz | dirtways.com

Všechny
bikeparky



Konkordiapark Chemnitz © Dirk Hanus

Kontakty a impresum

Turistické informační centrum v Chemnitzu

Markt 1 | 09111 Chemnitz
Tel. +49 (0) 371 690680 | chemnitz.travel

Turistické informační centrum ve Zwickau

Hauptstraße 6 | 08056 Zwickau
Tel. +49 (0) 375 2713240 | zwickautourist.de

Turistické informační centrum „Rochlitzer Muldental“

Burgstraße 6 | 09306 Rochlitz
Tel. +49 (0) 3737 7863620 | rochlitzer-muldental.de



@ chemnitz.zwickau.region

Přehled cyklotras najdete na:
chemnitz-zwickau-region.de/draussen/radfahren

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

Zajímavá místa (POI) uvedená v brožůře se nenacházejí vždy přímo na popsané cyklotrase, ale mohou ležet v jejím bezprostředním okolí. Je třeba dodržovat aktuální otevírací dobu a pokyny jednotlivých provozovatelů na místě. Uvedené přehledové mapy slouží výhradně k orientaci a nenahrazují podrobné plánování trasy. Všechny údaje o délkách tras, převýšeníh, stoupáníh a klesáníh vycházejí z údajů serveru Outdooractive. Mohou existovat drobné odchylky oproti jiným platformám. Vybrané úseky trasy vedou podél státních a spolkových silnic. Není vždy zajištěno souvislé značení.

Vydavatel

Tourismusverband Chemnitz Zwickau Region e. V.
Innere Klosterstraße 6/8 | 09111 Chemnitz | Tel. +49 (0) 371 6461410
info@chemnitz-zwickau-region.de | chemnitz-zwickau-region.de

Titulní fotografie

Cyklostezka údolím řeky Chemnitz © „Zweckverband Chemnitztalradweg“, Oliver Göhler

Kartografie

© OpenStreetMap (www.openstreetmap.org)

Sazba a grafická úprava

AppelGrips Werbeagentur, Glauchau, appel-grips.de

Tisk

Druckerei Dämmig, Chemnitz, druckerei-daemmig.de
Životní prostředí nám není lhostejné, proto používáme papír s certifikátem FSC.

Redakční uzávěrka: prosinec 2025



Toto opatření je spolufinancováno z daňových prostředků na základě rozpočtu, který schválili poslanci Saského zemského sněmu.

SASKO. SVĚT SÁM O SOBĚ.

CHEMNITZ.
ZWICKAU.
REGION.

Cyklistické trasy

**CHEMNITZ.
ZWICKAU.
REGION.**